



BUDAKESZIERDŐ – CSILLEBÉRC – FARKASRÉT – FARKASVÖLGY – ISTENHEGY – JÁNOSHEGY – KISSVÁBHEGY – KRISZTINAVÁROS KÚTVÖLGY – MAGASÚT – MÁRTONHEGY – NÉMETVÖLGY – ORBÁNHEGY – SASHEGY – SVÁBHEGY – SZÉCHENYIHEGY – VIRÁNYOS – ZUGLIGET

## Szolgálni a terület fejlődését és az itt élők boldogulását!

**A választások eredménye nyomán négy évig ismét Pokorni Zoltán képviseli a XII. kerületet a parlamentben. A képviselői mandátum átadása május 13-án 18 órakor lesz a XII. kerületi Művelődési Központban, melyre mindenkit szeretettel várunk.**

– Szerkesztőségünk nevében gratulálunk képviselővé választásához. Április 7-e után többeket meglepett, hogy nem nyerte el a szavazatok több mint felét az első választási fordulón, és a második forduló is a négy évvel ezelőttnél szorosabb eredményt hozott. XII. kerületi képviselő-

ként hogyan értékeli saját szereplését, szerepét a választások után?

– Mindenek előtt köszönöm a kerület polgárainak támogatását. A másodszer is elnyert bizalom mindig értékesebb, mint az első, mert azt már próbára tette az idő. Másodjára már nem az ígéretei,

hanem a tettei alapján választják meg képviselőjüket az emberek.

A kérdésre válaszolva: az első fordulón a jobboldalra adott szavazatok hat párt jelöltjei között oszlottak meg, ezért igen nehéz lett volna abszolút többséget szerezni. Így volt ez négy éve is. A második fordulón sem számíthattam könnyű megmérettetésre, hiszen az országosan tekintve szoros eredményekkel záruló első forduló után a baloldal jobban zárt kényszerült a sorait, mint 1998-ban. Ezért az első fordulón 15%-ot teljesítő Szent-Iványi István joggal remélhette, hogy

(Folytatás a 3. oldalon)

## Új emléktábla a Bíró utcában

Emléktáblát avattak április 25-én a Bíró utca 16. szám alatt. Az ünnepségen jelen volt dr. Mitnyan György, a kerület polgármestere és dr. Mészáros István, a Magyar Tudományos Akadémia doktora. Az avatáson jelen voltak még az iskola régi tanárai és diákja is, valamint Göncz Árpád elnök úr, mint az intézmény egykori diákja.

Az ünnepi beszédek elhangzása után a polgármester leleplezte a táblát, ami emléket kíván állítani az Új Iskolának, amely 1915–1949-ig működött dr. Domokos Lászlóné vezetésével. Az ő irányításával válhatott az intézmény a reformpedagógia előfutárává és egész Európában ismertté. Az itt kidolgozott tanítási módszerek máig hatást gyakorolnak a közoktatásra.

Az iskolát 1949-ben zárták be a műszaki állapota miatt, és alakí-

tották át lakóházzá. Az épületet akkor felújították, a tantermeket átépítették lakásokká, amelyeket 1957-ben utaltak ki pedagógusok

részére. Az emléktáblával ismét a kerület történelmének részévé válik az Új Iskola.

☞ ☞



FOTÓ: KOSZÁR ROBERT

## Föld Napi faültetések

Kerületünk a hatalmas erdőseivel Budapest tüdejének számít. A növényzet karbantartása ezért itt különösen fontos feladat, hiszen főleg az alsóbb részeken a megnövekedett gépkocsiforgalom miatt a környezeti ártalmak évről-évre nőnek.

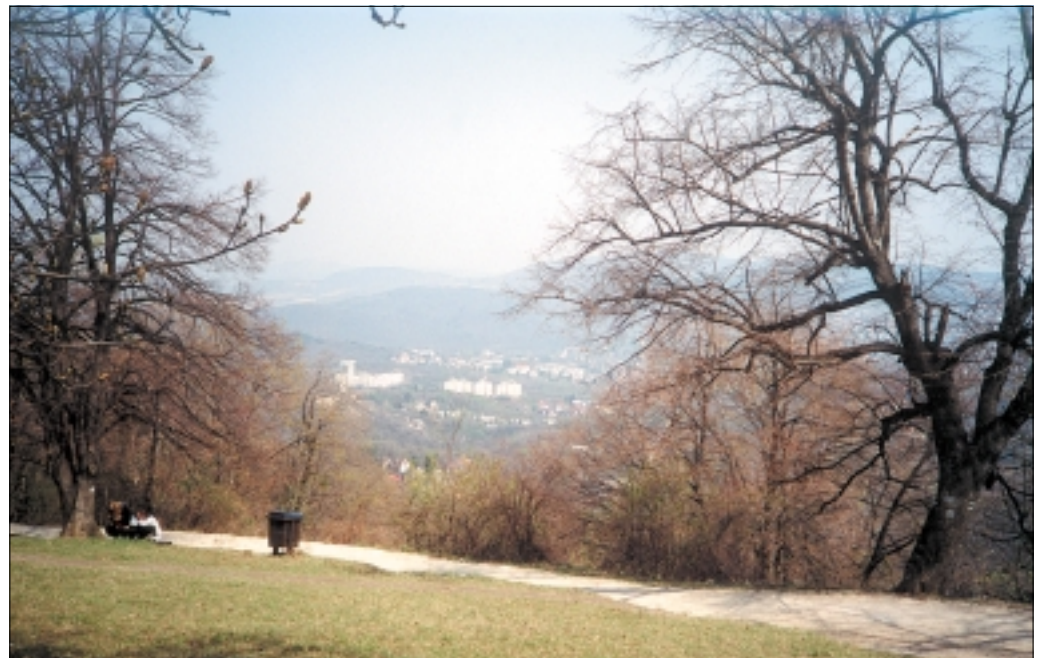
A Föld Napja hetében, április 26-án a XII. kerületi Önkormányzat közös faültetésre invitálta a hegyvidéken lakókat. A jó példával dr. Mitnyan György polgármester, Mikó Gergely alpolgármester, valamint több helyi képviselő járt elől, akik lapátot ragadva, a Böszörményi utca, a Mártonhegyi út, a Fodor utca, a Székács utca, valamint a Szent Család park közterületeire városrostó hegyi juhar csemetéket helyeztek el.

A munkában részt vett a Belügyminisztérium Nemzetközi Oktatási Központjának igazgatóhelyettese, dr. Farkas István rendőr alezredes is, akitől megtudtuk: az előtűk most elültetett fá elődjét egy busz törte ki a kapun történt kihajtáskor. Ígéretet tett arra, hogy ezt a példányt meg fogják óvni. Egy ilyen rendezvény nem lenne teljes gyerekek nélkül. Németvölgyi Általános Iskola tanulói a Mártonhegyi úton segítették a városépítést. Ezt követően négy órától este hétig a polgármesteri hivatal melletti parkban rendezték meg az idei első Zenés Péntek Délutánt. Itt kedvezményes virágvásár, kézműves foglalkozások, valamint az ifj. Csoóri Sándor vezette Ifjú Muzsikás együttes népzenei koncertje várta a látogatókat. Reméljük, teljesül dr. Mitnyan György azon Föld Napi óhaja, miszerint a ma elültetett fákat az emberek sajátjuknak érzik majd, és gondozni, ápolni fogják.

J. T.



FOTÓ: JANKESZ TAMÁS



Normafa

## Körkép a játszóterekről

*Itt a tavasz: kerületünk parkjaiban, játszóterein lázasan folyik a munka. A kertészek igyekeznek rendbe tenni a fákat, bokrokat, virágokat, mielőtt a „négy fal” közül szabadulni vágyó áradata megindulna. Zöldülő fák, éneklő madarak, lágy szellő – mindez olyan csábítás amelynek nehéz ellenállni, nem is kell. Ezek a területek a béke és a nyugalom szigetei, ahol mindenki megtalálhatja a magának való időtöltést. Van, aki sportol, mások romantikus sétát tesznek kedvesükkal, vagy csak egyedül, és van olyan is, aki az irodai munka fáradalmait szeretné kipihenni az ebédszünet alatt. A szülők nyugodtan hozhatják csemetéiket a parkokba. Számukra is van lehetőség a kikapcsolódásra. Ebédnél a zenei aláfestésről a természet gondoskodik. A gyerekeket játszótérek várják, ahol a szülők is pihenhetnek. Ehhez elengedhetetlen feltétel a játszótérek biztonságossága, felszereltségük minősége.*

A kerületi önkormányzat 2000-ben elkezdte felújítani a játszótéereket. Mindent igyekeznek megtenni annak érdekében, hogy valamennyi biztonságosabb legyen. A felújított játszótéereket elkerítik és estére le is zárják, így próbálják megóvni a vandáloktól és azoktól, akik tilos helyen sétáltatják a kutyáikat.

Érdekes közelebről megnézni, mit nyújtanak a látogatóknak játszótéereink.

Gesztenyészert. A játszótér a parkon belül található. Meglepő, hogy a város zaja alig szűrődik be ide, annak ellenére, hogy a kerület egyik legforgalmasabb közlekedési csomópontja, a BAH-csomópont található itt.

A park festői szépségű: fák közt kanyargó kavicsos utak és kényelmes padok mellettük. A játszótérre igyekvő szülők és gyermekek azonban már kevésbé örülhetnek. A nagy csúszdák kopottak, s ez kellemtelen percek okozhat a kicsiknek, égető horzsolások formájában. A hinták hiányoznak, csak a vasváz emlékeztet arra, hogy valamikor használtak is. A játszótér graffitik sokasága borítja, a belsejét jól láthatóan klubhelyiségnek használják.

Szemét és cigarettacsikk eldobálva benne. A kutyák előszere-ttel használják a területet ügyes-bajos dolgaik elvégzésére. Erre a helyre ráférne egy alapos felújítás.

A Margaréta és a Hollósy játszótér. Azért vettük egybe a két teret, mivel mindkettő a polgármesteri hivatal közelében található. Mindkettőt 2001-ben adta át az önkormányzat a szülőknek és a gyermekeknek. Mindkettőt kerítéssel határolták, amit esténként bezárnak és őrzésüket is biztosítják, ám itt véget is ér a

hasonlóság. Míg a Margaréta játszótér szereit fából, kézzel faragták, addig a Hollósy park szereit előre gyártott faelemekből állították össze.

A Margaréta játékszerait egy kicsit megvisele az elmúlt egy év. A fahinták csavarjai elkopotak, a homokozó mellett egy vasrúd áll ki a földből, ami rendkívül balesetveszélyes. A tisztaság példa értékű, a szeméttartókat rendszeresen ürítik, és ott jártamkor a kertészek épp virágokat ültettek. A terület különben szép, és a játékszer is biztonságosak. A Hollósy Simon park bejáratánál egy kőből faragott kétpúpú tevé fogadja a látogatót. Nem tudni, miért pont tevé, de a lényegen nem változtat: a kicsik nagyon szeretik. Lovagolnak rajta, és amennyi simogatást kap, azt egy otthoni kedvenc játék is megirigyelné.

A szerek nagyon jó állapotban vannak, leszámítva néhány kreatív hajlamú ember firkálmányát, ami elborítja a játékokat.

Széchenyi-hegy. A fogaskerékű Széchenyi-hegyi végállomásánál szálltam le. A játszótér a fák között állt elrejtve. Időbe telik, mire rátalál, aki keresi, de megéri. Két részből áll, amiket

(Folytatás a 3. oldalon)



Széchenyi-hegy



FOTÓ: KOSZÁR ROBERT